

CERTIFICATE

Certificate holder

müller co-ax ag
Gottfried-Müller-Str. 1
74670 Forchtenberg
GERMANY

Product

automatic and semi-automatic valves for oil

Type, Model

MK 10 NC

Testing basis

DIN EN ISO 23553-1:2014-09
Scheme rules automatic and semi-automatic valves for oil (2016-05)

Mark of conformity**Registration No.**

5S035

Valid until

2022-10-31

Right of use

This certificate entitles the holder to use the mark of conformity shown above in conjunction with the specified registration number.

See annex for further information.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'C. Seiser', is written over a horizontal line.



ANNEX

Page 1 of 1

Certificate

5S035 dated 2020-01-28

Technical Data

See technical data sheet to the above mentioned registration number
at www.dincertco.tuv.com

**Testing laboratory/
Inspection body**

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Prüflabor für Kälte-,
Klima- u. Wärmetechnik
Ridlerstraße 65
80339 München
GERMANY

Test report(s)

A-A 1038-01/07 dated 2007-09-12
V-A 1038-02/11 dated 2011-12-09
V-A 1038-03/12 dated 2012-10-23
Data sheet dated 2012-10-23
V-A 1038-04/19 dated 2019-02-12

Remark(s)

Fuel: heating oil EL, M, S, liquid gas in liquid phase





Genau. Richtig.

DATENBLATT

DATASHEET

Register-Nr. **5S035**
Reg. No.

Automatische und halbautomatische Ventile für Öl nach DIN EN ISO 23553-1

Safety and control devices for oil DIN EN ISO 23553-1

Zertifikatinhaber:

Certificate Holder:

müller co-ax ag

Straße, Hausnummer: Street, number:	Gottfried-Müller-Str. 1
PLZ / Ort: Postal code / City:	74670 Forchtenberg
Land: Country:	Deutschland Germany

Typ/Modell:

Type/model:

MK 10 NC

Bauart:

Type of construction:

Sicherheitsabsperreinrichtung, spannungslos geschlossen
Safety shut-off valve, normally closed

☒ Sicherheitsabsperreinrichtung Safety devices	☒ Schnellschlussvorrichtung Automatic quick acting shut-off device
---	---

Medium Heizöl:

Medium heating oil:

☒ EL - Extra Leicht Extra light oil	☒ M - Mittel Oil medium
☒ S - Schwer Heavy fuel oil	☐ Öle nicht nach DIN 51603 Oil not according DIN 51603

Anschlüsse:

Circuit Points:

Eingang: Inlet:	DN -	Ausgang: Outlet:	DN -
	G1¼; G3/8; G½; G¾		G1¼; G3/8; G½; G¾

Technische Daten:

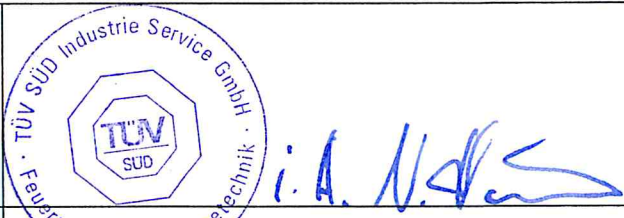
Technical data:

Nenndruck PN: Rated pressure:	40	zulässiger Betriebsüberdruck: max allowable working:	40 bar
zulässige Umgebungstemperatur: max allowable ambience temperature:	-10 bis +80°C	zulässige Mediumtemperatur: max allowable medium temperature:	+140°C
Öffnungsdauer: Open time:	< 1 sek	Schließzeit: Closing time:	< 1 sek
Antrieb direkt gesteuert: Power unit directly controlled:	☒	Antrieb mit Steuerventil: Power unit with controle valve:	☐

Prüfbericht Nr.:

Test report No:

V-A 1038-04/19

München, 2019-02-12	
Ort / Datum Place / date	Stempel des Prüflaboratoriums / Unterschrift Stamp test laboratory / signature

CERTIFICATE

Certificate holder

müller co-ax ag
Gottfried-Müller-Str. 1
74670 Forchtenberg
GERMANY

Product

automatic and semi-automatic valves for oil

Type, Model

MK 10 NO

Testing basis

DIN EN ISO 23553-1:2014-09
Scheme rules automatic and semi-automatic valves for oil (2016-05)

Mark of conformity**Registration No.**

5S036

Valid until

2022-10-31

Right of use

This certificate entitles the holder to use the mark of conformity shown above in conjunction with the specified registration number.

See annex for further information.

ANNEX

Page 1 of 1

Certificate	5S036 dated 2020-01-28
Technical Data	See technical data sheet to the above mentioned registration number at www.dincertco.tuv.com
Testing laboratory/ Inspection body	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Prüflabor für Kälte-, Klima- u. Wärmetechnik Ridlerstraße 65 80339 München GERMANY
Test report(s)	V-A 1039-01/07 dated 1007-09-12 V-A 1039-02/11 dated 2011-12-09 V-A 1039-03/12 dated 2012-10-23 Data sheet dated 2012-10-23 V-A 1039-04/19 dated 2019-02-12
Remark(s)	Fuel: heating oil EL, M, S, liquid gas in liquid phase





Genau. Richtig.

DATENBLATT

DATASHEET

Register-Nr. **5S036**

Reg. No.

Automatische und halbautomatische Ventile für Öl nach DIN EN ISO 23553-1

Safety and control devices for oil DIN EN ISO 23553-1

Zertifikatinhaber:

Certificate Holder:

müller co-ax ag

Straße, Hausnummer: Street, number:	Gottfried-Müller-Str. 1
PLZ / Ort: Postal code / City:	74670 Forchtenberg
Land: Country:	Deutschland Germany

Typ/Modell:

Type/model:

MK 10 NO

Bauart:

Type of construction:

Sicherheitsabsperrenteil, spannungslos geschlossen

Safety shut-off valve, normally open

☒ Sicherheitsabsperreinrichtung Safety devices	☒ Schnellschlussvorrichtung Automatic quick acting shut-off device
---	---

Medium Heizöl:

Medium heating oil:

☒ EL - Extra Leicht Extra light oil	☒ M - Mittel Oil medium
☒ S - Schwer Heavy fuel oil	☐ Öle nicht nach DIN 51603 Oil not according DIN 51603

Anschlüsse:

Circuit Points:

Eingang: Inlet:	DN -	Ausgang: Outlet:	DN -
	G1/4; G3/8; G1/2; G3/4		G1/4; G3/8; G1/2; G3/4

Technische Daten:

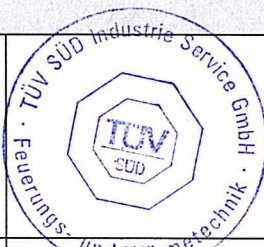
Technical data:

Nennndruck PN: Rated pressure:	40	zulässiger Betriebsüberdruck: max allowable working:	40 bar
zulässige Umgebungstemperatur: max allowable ambience temperature:	-10 bis +80°C	zulässige Mediumtemperatur: max allowable medium temperature:	+140°C
Öffnungsdauer: Open time:	< 1 sek	Schließzeit: Closing time:	< 1 sek
Antrieb direkt gesteuert: Power unit directly controlled:	☒	Antrieb mit Steuerventil: Power unit with controle valve:	☐

Prüfbericht Nr.:

Test report No:

V-A 1039-04/19

München, 2019-02-12	 i. A. N. A. K.
Ort / Datum Place / date	Stempel des Prüflaboratoriums / Unterschrift Stamp test laboratory / signature